Fundación Sin Fines de Lucro
Declarada de interés especial por la Legislatura del Gobierno de la Ciudad

www.cineclubnucleo.com.ar

Exhibición n° 6773 6774 Martes 26 de diciembre de 2006
Temporada n° 53 **Cine MONUMENTAL**

BABEL (Ídem., México / EE.UU–2006). *Dirección*: ALEJANDRO GONZÁLEZ IÑÁRRITU. *Guión*: Guillermo Arriaga. *Fotografía*: Rodrigo Prieto. *Diseño del film*: Brigitte Broch. *Asistente de dirección:* Sebastián Silva. *Montaje:* Douglas Crise, Stephen Mirrione. *Mezcla de sonido:* José Antonio García. *Música original:* Gustavo Santaolalla. *Vestuario:* Michael Wilkinson. *Decorados:* Yoshihito Akatsuka. *Dirección de arte*: Rika Nakanishi. *Elenco*: Brad Pitt (Richard), Cate Blanchett (Susan), Mohamed Akhzam (Anwar), Peter Wight (Tom), Harriet Walter (Lilly), Trevor Martin (Douglas), Matyelok Gibbs (Elyse), Georges Bousquet (Robert), Claudine Acs (Jane), André Oumansky (Walter), Michael Maloney (James), Dermot Crowley (Barth), Wendy Nottingham, Henry Maratray, Linda Broughton, Jean-Marc Hugot, Aline Mowat, Liliane Escoza, Lynsey Beauchamp, Michel Dubois, Shirley Dixon, Patrick Lebre, John O'Mahony, Mary Mitchell, Edward Lyon, Robert Fyfe, Abdelaziz Merzoug, Omar El Mallouli, El Hassan Ait Bablal, Sfia Ait Benboullah, Hammou Aghrar, Mohamed Ait Lahcen (Sheik), Ali Hamadi (Moukadem), Lhacen Znin, Mustapha Amhita (Mohammed), Mohammed Amal El Koussi, Mohammed El Bouamraoui, Mohamed Nait Addi, Rahmoune Abdelhalim, Soukayna Ait Boufakri (Yamile), Youssef Boukioud, Khouyael Houssein, Alex Jennings (Ken Clifford), Timothy Peter Buxton, Dr. Mohammed Ourjdal, Aimee Meditz, Mohammed Bennani, Boubker Ait El Caid (Yussef), Said Tarchani (Ahmed), Mustapha Rachidi (Abdullah), Driss Roukhe (Alarid), Wahiba Sahmi (Zohra), Fadmael Ouali (Yasira), Zahra Ahkouk (Camila), Abdelkader Bara (Hassan), Ehou Mama, Rida Taya, Salah Mezzi, Mohamed Atkliss, Adriana Barraza (Amelia), Elle Fanning (Debbie), Nathan Gamble (Mike), Gael García Bernal (Santiago), Mónica del Carmen (Lucía), Rosa Reyes (Comadre), Damián García (Lucio), Barbarella Pardo, Úrsula García, Cynthia Montaño (Patricia), Maripaz López, Santiago Lizarraga, Ismael Gregorio, Pedro Sillas, Enrique García Contreras, Fernando Montes Ávila, Luis Ávila, Eugenio Jara Reynoso, Pedro Cuota, Jimenez Romeo Echeverría, Guadalupe Quintero, Mariano Quintero, Eluterio Higuera, Pascual Montaño, Efrain Gonzalez, Claudia Silvia Mendoza, Norma Samarin, Polo Nuño, Jose Campas Agiñaga, Miguel Maldonado Tinoco, Emilio Echevarría, Clifton Collins Jr., Aaron D. Spears, Jamie McBride (Bill), Michael Pena (John), Ivor Shier, R.D. Call, Rinko Kikuchi (Chieko), Kôji Yakusho (Yasujiro), Yuko Murata (Mitsu), Kumi Ohkawatsu, Miyuki Tamada, Hirotaka Nabeya, Kazuya Senzaki, Takanobu Imaizumi, Koji Yoshida, Saki Kito, Tomomi Kosugi, Rika Watanabe, Ran Saotome, Sanae Miura (Kumiko), Kazunori Sasaki, Ryoji Takiguchi, Shoushi Nakasone, Jun Tanaka, Masayuki Ishii, Yoshiyuki Yagisawa, Hideto Onishi, Hiroshi Yazaki, Zengo Matayoshi, Koji Morisawa, Sumire Matsumura, Kyoko Saito, Hazuki Saito, Yu Tanabe, Kentaro Tokuhiro, Kiichiro Kawauchi, Shigemitsu Ogi, Tose Fukuda, Satoshi Nikaido (Kenji), Kazunori Tozawa (Hamano), Junichi Hayakawa, Nobushige Suematsu (Haruki), Shinji Suzuki (Takeshi), Reina Makino, Ayako Masagaki, Yurie Okada, Erika Okada, Mika Yokoyama, Kimi Unno, Kazuma Yamane (Kazuma). *Productores*: Steve Golin, Alejandro González Iñárritu, Jon Kilik. *Productoras*: Anonymous Content, Central Films, Dune Films, Zeta Film. *Duración original:* 142’.

Este film se exhibe por gentileza de U.I.P.

El film

¿Hay que vivir en México para hacer las películas en carne viva como las suyas?
Hay que vivir en carne viva solamente, independientemente del lugar en donde se viva.
Haciendo tus películas, ¿has encontrado ya sentido a lo que nos rodea? ¿Buscas algo? ¿O simplemente proyectas lo que ves?
Yo encuentro el sentido de la vida en el acto de crear. En realidad, no sé si he encontrado lo que busco pero lo que sí sé es que no pararé de buscarlo. El objetivo de esa búsqueda se irá transformando como yo mismo.
Sabía que en Babel había un retrato de la sordidez del mundo, pero hay una luz de esperanza...

Qué bueno que te hayas atrevido a verla. Efectivamente, mi obra esta hecha de luz y sombra; y el que quiera sólo luz, pues que vaya a la oscuridad de Disneylandia.
¿Cómo consigues que historias tan complejas, personajes tan fuertes y especiales, escenarios tan dispares y sensaciones tan contradictorias, tengan sentido? Da la sensación que tienes una sensibilidad especial...
Como mi hijo y mi padre, poseo un agudo déficit de atención. Esta desventaja se ha convertido en un gran aliado al concebir y producir historias paralelas. Más allá de la dificultad física, logística, emocional e intelectual, el verdadero reto fue el de encontrar una gramática visual que hiciera de elementos tan diversos una sola película.
¿Qué relación piensas que existe entre el azar -que es contingente- y la responsabilidad del ser humano que sólo depende de nuestra historia?
Creo que nuestro famoso "libre albedrío" es muy relativo. Nuestra libertad y control sobre los eventos es mínima comparada con la inagotable cantidad de accidentes que suceden a nuestro alrededor y que nos definirán tarde o temprano. Yo creo que hay un gran destino, alguien que está escribiendo nuestra historia y dentro de ésta sólo podemos, en ocasiones, improvisar un par de líneas y acciones. Parece como si fuéramos siempre ese mismo personaje que nos fue asignado para el que sólo los escenarios.
¿Qué significa estar nominado a los Globos de Oro con cineastas tan legendarios como Martin Scorsese o Clint Eastwood?
Me preocupa que la gente se pregunte... '¿quienes serán estos dos que aparecen al lado de González Iñárritu?' Hablando en serio... me llena de orgullo poder compartir esta nominación con estas dos figuras, especialmente con Scorsese a quien admiro mucho cuyas primeras películas son clásicos.
¿Crees que prejuzgarán la película por contar con la intervención de un actor tan mayoritario y a la vez denostado como Brad Pitt?
Jamás comprometería una película por una decisión económica o de popularidad. **Babel** es una película que hace un comentario sobre los prejuicios y, por lo mismo, ni yo ni la película podríamos ser victima de ninguno de estos. Cualquier prejuicio sobre si Brad Pitt era correcto o no para este papel, queda respondido con su gran actuación. La apuesta de retar a las audiencias con sus propios prejuicios me pareció siempre muy interesante.
¿Te planteas la posibilidad de hacer otro tipo de cine?
Me gustaría hacer una comedia... Sin embargo, uno proyecta una sombra y no tiene escapatoria. Unas son las cosas que quisieras hacer y otras las que puedes hacer. Ojalá algún día pueda hacer reír a la gente... Mis hijos me dicen que no me perdonarán si no hago una película para niños.
De los directores que han influido en tu formación, ¿quiénes siguen vivos sin que les haya quitado importancia el paso del tiempo?
Bergman, Sokurov o Michael Haneke son de los directores vivos que me alimentan y me inspiran. Su trabajo y su discurso son de un gran rigor artístico y de una profunda humanidad.
¿Le preocupa que haya gente que pueda dejar de ver sus películas por miedo a lo que cuentan?
Desafortunadamente existe una especie de pasteurización en las relaciones humanas y en la forma de ver y vivir la vida. Una forma de vanalizar la muerte en aras del entretenimiento e inclusive de superficializar los eventos más trágicos de la humanidad a través de estos noticieros televisivos que irrespetuosamente te mezclan la última travesura sexual de Paris Hilton con la muerte de centenares de civiles en Irak, con la misma musiquita de fondo para entretener y cautivar a la audiencia. La muerte en mis películas tiene un peso y una consecuencia dolorosa. No pretende ser utilizada para hacer reír o entretener como lo hacen muchas otras películas. Darle una correcta dimensión a la muerte nos abre la posibilidad de vivir la vida más profundamente.
Tu trabajo con los actores me parece extraordinario. ¿Es difícil conseguir que se involucren tanto en sus personajes? ¿Realizas algún trabajo con ellos para conseguir tanto realismo?
La verdad es que trabajo con cada uno de ellos de una forma diferente. Cada ser humano responde a estímulos bien distintos y, por mi parte, sólo intento encontrar esos estímulos que ayuden a cada actor a estar presente y a ser honestos con ellos mismos en determinadas circunstancias. He tenido también la buena fortuna de haber trabajado con los mejores actores del mundo y contar con su confianza. En el caso de los no actores en **Babel** fue todo un descubrimiento para mí; encontrar una forma de jugar a alcanzar unos segundos de verdad en cada escena, enseñarles a escuchar y a reaccionar, que es la clave de toda actuación.

He leído que tu colaboración con Arriaga se acaba con Babel. ¿Crees que tu estilo cambiará si esto ocurre? ¿Cuánto de tus obras se puede atribuir a Arriaga?
La verdad es que el cine es una labor de colaboración. Es una “orgía” creativa en donde no sólo el director y el guionista imprimen un sello, sino también el fotógrafo, la diseñadora de producción, el músico, los actores y en fin, cada uno de los miembros creativos que trabajan en ella. He tenido la suerte de poder contar con mi familia cinematográfica desde mi primera película, y estoy seguro que la ausencia de cualquiera de ellos haría una diferencia. Guillermo ha sido un colaborador muy importante en mis películas, y su trabajo y su talento han sido esenciales. Nuestros mundos y universos, a pesar de sus diferencias y contradicciones, han construido tres películas de las que nos sentimos muy orgullosos. Sin embargo, tras nueve años de trabajo hemos considerado que, tras concluir esta trilogía, seria interesante y necesario explorar nuevos caminos e intentar trabajar con diferentes colaboradores. Guillermo quiere dirigir y creo que esto es muy justo y necesario. Con su gran talento y sensibilidad estoy seguro que hará una gran película. Por mi parte, exploro con emoción y entusiasmo un cambio, que al fin y al cabo, es lo único permanente.
¿Sigues pensando que "en un mundo descomunal, siento mi fragilidad" como dice la canción de Antonio Vega, en la magnifica escena de la lavadora de Amores Perros? ¿O el éxito y el dinero te han hecho olvidar el lado "trágico" de la vida?
Eso del éxito es muy relativo. El éxito -como el fracaso- es una herida abierta porque alteran la serenidad. Para mí el éxito no es el dinero, sino el poder estar haciendo lo que amo. Creo que afortunada o desafortunadamente sigo siendo el mismo idiota de siempre.

(Entrevista publicada en www.elmundo.es el 21 de diciembre de 2006)

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 48254102, o escribiendo a nucleosocios@argentina.com

Todas las películas que se exhiben deben considerarse **Prohibidas para menores de 18 años.**